

## IBM Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud

Termenii de Utilizare ("TdU") sunt alcătuiți din acești Termeni de Utilizare IBM – Termeni Specifici Ofertei SaaS ("Termenii Specifici Ofertei SaaS") și un document intitulat Termenii de Utilizare IBM – Termeni Generali ("Termenii Generali"), disponibil la următorul URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

În eventualitatea unui conflict, Termenii Specifici Ofertei SaaS vor prevala față de Termenii Generali. Prin comandarea, accesarea sau utilizarea IBM SaaS, Clientul este de acord cu Termenii de Utilizare.

Termenii de Utilizare sunt guvernați de IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement sau IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, după caz ("Contractul"), care împreună cu Termenii de Utilizare reprezintă acordul complet.

### 1. IBM SaaS

Acești Termeni Specifici Ofertei SaaS acoperă următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Workgroup
- IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Standard
- IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Throughput Capacity
- IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Additional 250GB Storage
- IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Multiple User 50GB Storage

### 2. Indicii de Măsurare pentru Tarifare

IBM SaaS este vândut în baza unuia dintre următorii indici de măsurare pentru tarifare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- Utilizator Autorizat** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. Clientul trebuie să obțină drepturi de utilizare separate, dedicate pentru fiecare Utilizator Autorizat unic căruia i s-a dat acces la IBM SaaS, într-o manieră directă sau indirectă (de exemplu: printr-un program de multiplexare, dispozitiv sau server de aplicații), prin orice mijloace. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru a acoperi numărul total de Utilizatori Autorizați cărora li s-a dat acces la IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional al Clientului.
- Instanță** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. O Instanță este accesul la o configurație IBM SaaS specifică. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru fiecare Instanță IBM SaaS făcută disponibilă pentru acces și utilizare pe durata perioadei de măsurare specificate în Documentul Tranzacțional al Clientului.
- Gigabyte** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. Un Gigabyte este definit ca 2 la puterea 30 de byți de date (1.073.741.824 byți). Trebuie obținute drepturi suficiente pentru a acoperi numărul total de Gigabytes procesați de IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional al Clientului.
- Angajament** – este o unitate de măsură pentru obținerea serviciilor. Un Angajament constă în servicii profesionale și/sau de instruire asociate cu IBM SaaS. Trebuie obținute drepturi de utilizare suficiente pentru a acoperi fiecare Angajament.

### 3. Tarife și Facturare

Suma de plată pentru IBM SaaS este specificată într-un Document Tranzacțional.

#### 3.1 Tarifele pentru Servicii de Setare

Serviciile de Setare sunt achiziționate per Angajament și vor fi facturate la rata specificată în Documentul Tranzacțional.

#### 3.2 Tarife Lunare Parțiale

Un tarif lunar parțial, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional, poate fi evaluat prin proratare.

### 3.3 Tarife pentru Excedent

Dacă utilizarea reală de către Client a IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare depășește dreptul de utilizare specificat în PoE, Clientul va fi facturat pentru excedent după cum este specificat în Documentul Tranzacțional.

## 4. Opțiunile pentru Termen și Reînnoire

Termenul IBM SaaS începe la data la care IBM anunță Clientul că acesta are acces la IBM SaaS, după cum este specificat în PoE. Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) va specifica dacă oferta IBM SaaS este reînnoită automat, va fi furnizată mai departe pe bază de utilizare continuă sau se va termina la sfârșitul termenului.

În cazul reînnoirii automate, cu excepția situației în care Clientul, cu cel puțin 90 de zile înainte de expirarea termenului, trimite o notificare scrisă prin care anunță că nu dorește reînnoirea, oferta IBM SaaS va fi reînnoită automat pentru termenul specificat în PoE.

În cazul utilizării continue, oferta IBM SaaS va continua să fie disponibilă, de la lună la lună, până când Clientul trimite, cu 90 de zile înainte, o notificare scrisă privind terminarea. După această perioadă de 90 de zile, oferta IBM SaaS va rămâne disponibilă până la sfârșitul lunii calendaristice.

## 5. Suport Tehnic

Suportul tehnic pentru IBM SaaS este furnizat prin e-mail, forumuri online și un sistem de raportare a problemelor online. Suportul tehnic este descris în publicația IBM Software as a Service Support Handbook, la [http://www-01.ibm.com/software/support/acceleratedvalue/SaaS\\_Handbook\\_V18.pdf](http://www-01.ibm.com/software/support/acceleratedvalue/SaaS_Handbook_V18.pdf) sau alt URL furnizat de IBM. Sunt furnizate informații de contact pentru suportul tehnic și alte informații și procese, detaliate sub anteturile respective, pentru Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud. Suportul Tehnic este furnizat cu IBM SaaS și nu este disponibil ca ofertă separată.

## 6. Termeni Suplimentari pentru Oferta IBM SaaS

### 6.1 Generalități

Clientul este de acord ca IBM să poată face referire în mod public la Client, ca abonat al IBM SaaS, într-o comunicare publicitară sau de marketing.

### 6.2 Cookie-uri

Clientul este conștient și acceptă că IBM poate, ca parte a operării normale și asigurării suportului pentru IBM SaaS, să colecteze informații personale de la Client (angajații și contractorii Clientului) privind utilizarea IBM SaaS, prin urmărire și alte tehnologii. IBM face aceasta pentru a colecta statistici privind utilizarea și informații despre eficiența IBM SaaS, în vederea îmbunătățirii experienței de utilizator și/sau pentru ajustarea interacțiunilor cu Clientul. Clientul confirmă că va obține sau va avea consimțământul pentru a permite ca IBM să proceseze informațiile personale colectate pentru scopul menționat mai sus, în cadrul IBM, în alte companii IBM și în cele ale subcontractorilor săi, în care noi sau subcontractorii noștri ne desfășurăm activitatea, în conformitate cu legile aplicabile. IBM se va conforma solicitărilor angajaților și contractorilor Clientului privind accesarea, actualizarea, corectarea sau ștergerea informațiilor lor personale colectate.

### 6.3 Locații de Beneficiu Derivate

Când este aplicabil, taxele sunt bazate pe locațiile pe care Clientul le identifică ca loc unde beneficiază de IBM SaaS. IBM va aplica taxele utilizând adresa de afaceri specificată ca locație principală de beneficiu, atunci când se comandă un IBM SaaS, cu excepția cazului în care IBM primește alte informații de la Client. Clientul este responsabil pentru actualizarea acestor informații și furnizarea oricăror modificări către IBM.

### 6.4 Software de Abilitare

Acest IBM SaaS include software de abilitare pentru IBM Cognos Analytics on Cloud, care trebuie să fie utilizat numai în conexiune cu utilizarea de către Client a IBM SaaS, pe durata termenului IBM SaaS. În cazul în care software-ul de abilitare conține cod eșantion, Clientul poate realiza lucrări derivate din codul eșantion, pentru utilizarea cu IBM SaaS. Dacă software-ul de abilitare este însoțit de un acord de licență separat, se aplică de asemenea termenul dintr-un astfel de acord (acorduri) de licență, în conformitate cu limitarea specificată în această secțiune. În eventualitatea unui conflict, termenii din acești Termeni de Utilizare prevalează asupra oricărui astfel de acord de licență însoțitor. Clientul este responsabil pentru înlăturarea software-ului de abilitare la expirarea sau terminarea IBM SaaS.

Este inclus următorul software de abilitare pentru IBM Cognos Analytics on Cloud, care, suplimentar, este subiect al termenilor licenței ce însoțește software-ul, specificați la: <http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>:

- IBM Cognos Framework Manager
- IBM Cognos Business Intelligence Transformer

## 6.5 Informații Personale și Conținut Reglementat

Acest IBM SaaS nu este conceput pentru cerințele de securitate specifice conținutului reglementat, cum ar fi informațiile personale sau informațiile personale sensibile. Clientul este responsabil pentru a determina dacă acest IBM SaaS îndeplinește cerințele Clientului privind tipul de conținut pe care îl utilizează Clientul în legătură cu IBM SaaS.

## 7. Termeni Suplimentari pentru IBM Cognos Analytics on Cloud

### 7.1 Crearea Contului și Accesul

Clientul are responsabilitatea de a se asigura că fiecare Utilizator IBM SaaS își protejează ID-ul și parola contului și controlează cine poate accesa un Cont de Utilizator IBM SaaS sau cine poate utiliza IBM SaaS în numele Clientului.

## 8. Termeni Suplimentari pentru IBM Watson Analytics

### 8.1 Utilizarea Conținutului Clientului

IBM poate utiliza conținutul și datele Clientului, pe care Clientul le furnizează către IBM SaaS, în scopul cercetării interne IBM, testării și dezvoltării îmbunătățirilor pentru IBM SaaS sau pentru dezvoltarea unor noi servicii, care să le asigure utilizatorilor o experiență mai bine adaptată și mai semnificativă. Pentru a face aceasta, IBM poate compila și analiza, într-un format agregat și anonimizat, informații de sumar care reflectă utilizarea IBM SaaS de către utilizatorii autorizați ai Clientului și poate pregăti rapoarte, studii, analize și alte produse de lucru ce rezultă din respectivele compilări și analize (numite colectiv "Date Compilate"). IBM păstrează drepturile de proprietate privind Datele Compilate.

### 8.2 Distrugerea Conținutului

IBM va distruge datele sau conținutul Clientului la expirarea sau anularea IBM SaaS, sau mai devreme, la cererea Clientului.

### 8.3 Conținut Twitter

#### 8.3.1 Definiții

- Raport de Analiză** – înseamnă rezultatele sau ieșirea creată de aplicațiile Clientului în IBM SaaS, prin procesul de analizare și derivare a informațiilor din Conținutul Twitter. Astfel de rezultate nu pot include Conținutul Twitter, dar pot include conținut care reprezintă duplicate ale Conținutului Twitter, cum ar fi termeni de căutare și referințe privind Tweet-urile.
- ID de Tweet** – înseamnă numărul unic de identificare generat pentru fiecare Tweet.
- Tweet** – înseamnă o postare publică, cu un corp de text ce nu depășește 140 de caractere, creat de orice utilizator final al serviciului Twitter.
- Conținut Twitter** – înseamnă Tweet-urile, ID-urile de Tweet, informațiile de profil publice ale utilizatorilor finali Twitter și orice alte date și informații Twitter făcute disponibile pentru Client.

#### 8.3.2 Utilizarea Conținutului Twitter

Clientul nu va primi niciun fel de acces la Conținutul Twitter brut. IBM SaaS furnizează o modalitate cu ajutorul căreia Clientul poate selecta și utiliza Conținutul Twitter, numai în cadrul IBM SaaS, exclusiv pentru realizarea analizelor Conținutului Twitter și generarea Rapoartelor de Analiză.

Conținutul Twitter nu este nici deținut, nici controlat de IBM. Conținutul Twitter poate include materiale care sunt ilegale, inexacte, eronate, indecente sau inacceptabile din alt motiv. IBM și furnizorii săi nu au nicio obligație privind examinarea, filtrarea, verificarea, editarea sau înlăturarea oricărui Conținut Twitter. Însă IBM sau furnizorii săi pot, la discreția lor, face aceasta. Clientul trebuie să utilizeze funcționalitatea furnizată de IBM pentru a modifica sau șterge cu promptitudine orice Conținut Twitter stocat în IBM SaaS. Clientul va avea dreptul să descarce și să înlătore Raportul de Analiză din SaaS.

### 8.3.3 Volumul Datelor Twitter

Clienții Professional sunt limitați la:

- 50.000 de Tweet-uri per set de date

### 8.3.4 Restricții privind Conținutul Twitter

Clientul:

- Nu va utiliza Conținutul Twitter astfel încât să încalce legile aplicabile, incluzând, dar fără a se limita la, legile privind confidențialitatea, sau pentru orice scopuri neautorizate sau necorespunzătoare.
- Nu va utiliza Conținutul Twitter furnizat ca parte a SaaS pentru a realiza analize privind un grup mic de persoane sau o persoană individuală, pentru orice scop ilegal sau discriminatoriu.
- Nu va utiliza Conținutul Twitter furnizat ca parte a SaaS pentru a realiza analize care vor fi incluse ca parte a unei rețele de reclame.
- Nu va utiliza Conținutul Twitter pentru analize care realizează serii de măsurători regulate, bazate pe timp, utilizând aceleași metodologii, sau unele similare, în vederea comparării performanței programelor TV de-a lungul timpului, sau pentru un set sau subset definit de alte programe TV.
- Nu va utiliza indici de măsurare Twitter agregați, cum ar fi numărul de utilizatori sau de conturi, obținuți în timpul accesării sau utilizării Conținutului Twitter ca parte a SaaS, pentru orice scop.
- Nu va utiliza Conținutul Twitter pentru niciun alt scop în afara scopului limitat permis pentru SaaS.

### 8.3.5 Terminarea de către IBM

Utilizarea de către Client a Conținutului Twitter va înceta la terminarea IBM SaaS.

Fără a ține cont de cele menționate anterior, în plus față de drepturile specificate în Contract privind suspendarea și terminarea, IBM poate înceta furnizarea accesului la Conținutul Twitter oricând, fără notificare și fără obligația de a-i asigura Clientului rambursarea unei sume, un credit sau altă compensație.

### 8.3.6 Declinarea Răspunderii privind Garanția și Despăgubirea pentru Conținutul Twitter

FĂRĂ A ȚINE CONT DE GARANȚIA STABILĂ ÎN CONTRACT, CONȚINUTUL TWITTER ESTE FURNIZAT EXCLUSIV "CA ATARE", "AȘA CUM ESTE DISPONIBIL", CU TOATE ERORILE SALE, IAR UTILIZAREA DE CĂTRE CLIENT A CONȚINUTULUI TWITTER SE FACE PE PROPRIUL RISC. IBM NU OFERĂ, ȘI PRIN ACEASTA ÎȘI DECLINĂ RESPONSABILITATEA CU PRIVIRE LA ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND TOATE GARANȚIILE IMPLICITE PRIVIND VANDABILITATEA, CALITATEA, PERFORMANȚA, POTRIVIREA PENTRU UN ANUMIT SCOP, NEÎNCĂLCAREA UNUI DREPT, TITLUL ȘI ORICE GARANȚIE LEGATĂ DE UN ACORD COMERCIAL, UTILIZARE SAU PRACTICILE COMERCIALE, PRIVIND CONȚINUTUL TWITTER. IBM NU GARANTEAZĂ CĂ ACCESUL LA CONȚINUTUL TWITTER SE VA REALIZA FĂRĂ ÎNTRERUPERI ȘI FĂRĂ ERORI. ESTE POSIBIL CA ACEASTĂ DECLINARE A RĂSPUNDERII PRIVIND GARANȚIA SĂ NU FIE VALABILĂ ÎN ANUMITE JURISDICȚII, IAR CLIENTUL SĂ AIBĂ DREPTURI PRIVIND GARANȚIA ÎN BAZA UNOR LEGI LA CARE NU SE POATE RENUNȚA. ORICE ASTFEL DE GARANȚIE ESTE VALABILĂ NUMAI PENTRU UN INTERVAL DE TREIZECI (30) DE ZILE DE LA DATA EFECTIVĂ A ACESTUI CONTRACT (CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE LEGEA RESPECTIVĂ PREVEDE ALTCEVA). NU SE APLICĂ NICIO OBLIGAȚIE PENTRU IBM DE A DESPĂGUBI CLIENTUL ÎN BAZA ACESTUI CONTRACT, ÎN NICIUN FEL, CU PRIVIRE LA ACCESAREA ȘI UTILIZAREA DE CĂTRE CLIENT A CONȚINUTULUI TWITTER.

### 8.3.7 Utilizarea Guvernamentală în Statele Unite

Conținutul Twitter este un "articol comercial", după cum este definit termenul în 48 C.F.R. 2.101, ce constă în "software de computer comercial" și "documentația software-ului de computer comercial", după cum sunt utilizați acești termeni în 48 C.F.R. 12.212. Este interzisă orice utilizare, modificare, derivare, reproducere, ediție, redare, afișare, dezvăluire sau distribuire a Conținutului Twitter, de către orice entitate guvernamentală, cu excepția celor permise expres de către termenii acestui Contract. În plus, orice utilizare de către entitățile guvernamentale S.U.A. trebuie să fie în conformitate cu 48 C.F.R. 12.212 și 48 C.F.R. 227.7202-1 până la 227.7202-4. În cazul în care Clientul utilizează Conținutul Twitter în calitate sa oficială de angajat sau reprezentant al unei entități guvernamentale S.U.A., statale sau locale, și Clientul nu poate, din punct de vedere legal, să accepte jurisdicția, competența teritorială sau alte clauze incluse aici, atunci aceste clauze nu se vor aplica pentru o astfel de entitate, dar numai în

măsura stabilită de către legile aplicabile. Contractorul/producătorul este Twitter, Inc. 1355 Market Street, Suite 900, San Francisco, California 94103.

## Anexa A

### 1. IBM Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud

IBM Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud furnizează, cu o singură ofertă, acces atât la IBM Watson Analytics, cât și la IBM Cognos Analytics on Cloud. În loc să cumpere și să gestioneze abonamente pentru două oferte Cloud separate, organizațiile pot achiziționa un singur abonament, la această ofertă bundle, pentru instanțe separate ale Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud, ce le permit explorarea rapidă, vizualizarea și analizarea datelor, pentru necesitățile lor operaționale .

Fiecare Utilizator Autorizat primește acces atât la Watson Analytics Professional, cât și la Cognos Analytics on Cloud. Aceste capacități nu pot fi separate între Utilizatorii Autorizați.

#### IBM Watson Analytics Professional

Watson Analytics Professional este un mediu cu mai mulți utilizatori, care include următoarele caracteristici și capacități:

- Încărcarea fișierelor .xls, .xlsx sau .csv ce conțin maximum 10.000.000 de rânduri și 500 de coloane
- Spațiu total de stocare de 100 GB
- Single-tenant, stocarea datelor incluzând fișierele sursă încărcate în mediul cloud și conținutul creat în cadrul aplicației
- Export în formatul de fișier PDF și PPT
- Grafice informative
- Șabloane
- Conținut Twitter extins
- Conexiune la Drop Box, Box, Microsoft One Drive și pachetele Cognos Analytics Reports și Cognos Framework Manager

#### IBM Cognos Analytics on Cloud

Găzduiți pe IBM SoftLayer, Clienții IBM SaaS vor avea acces la cea mai recentă funcționalitate IBM Cognos Analytics, care furnizează următoarele caracteristici:

- O interfață unificată, care expune funcționalitatea în context
- Platformă enterprise, care crește inteligența operațională, facilitând scalabilitatea, administrarea, securitatea și performanța
- Utilizarea bazelor de date locale existente sau stocarea datelor în cloud
- Conectarea la zeci de baze de date

### 1.1 IBM Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud Workgroup

Acest IBM SaaS asigură accesul la IBM Watson Analytics Professional și IBM Cognos Analytics Workgroup on Cloud pentru utilizarea în scopuri legate de producție. Include toate caracteristicile IBM Watson Analytics Professional și Cognos Analytics on Cloud, precum și următoarele caracteristici IBM Cognos Analytics on Cloud Workgroup suplimentare:

- Spațiu de stocare de maximum 100 GB pentru conținutul generat de utilizator
- Utilizarea unei legături Direct Link de mare viteză, de 10 Gbps, între SoftLayer și furnizorul independent de software al Clientului

Limitare privind utilizatorii:

- Limita minimă privind utilizatorii este de 50 de Utilizatori Autorizați, iar cea maximă este de 500 de Utilizatori Autorizați.

### 1.2 IBM Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud Standard

Acest IBM SaaS asigură accesul utilizatorilor la IBM Watson Analytics Professional și IBM Cognos Analytics Standard on Cloud. Include toate caracteristicile IBM Watson Analytics Professional și Cognos Analytics on Cloud, precum și următoarele caracteristici IBM Cognos Analytics on Cloud Standard suplimentare:

- Spațiu de stocare de maximum 250 GB pentru conținutul generat de utilizator
- Include o instanță separată pentru utilizarea pre-producție
- Utilizarea unei legături Direct Link de mare viteză, de 10 Gbps, între SoftLayer și furnizorul independent de software al Clientului

Limitare privind utilizatorii:

- Limita minimă privind utilizatorii este de 100 de Utilizatori Autorizați, iar cea maximă este de 500 de Utilizatori Autorizați.

## 2. Add-On-uri Opționale

Add-on-ul de mai jos este disponibil pentru Clienții care dețin drepturi de utilizare pentru IBM Watson Analytics and Cognos Analytics on Cloud:

- IBM Watson Analytics and Cognos Analytics On Cloud Multiple User 50 GB Storage Add-on (pentru IBM Watson Analytics)

Această ofertă este disponibilă ca add-on pentru un abonament lunar și fiecare drept al abonamentului la acest IBM SaaS asigură un spațiu de stocare de suplimentar de 50 GB, pentru conținutul creat de utilizator, în plus față de spațiul de stocare maxim definit pentru nivelul contractat.

Următoarele add-on-uri sunt disponibile pentru Clienții care dețin drepturi de utilizare pentru IBM Watson Analytics and Cognos Analytics On Cloud:

- IBM Watson Analytics and Cognos Analytics On Cloud Throughput Capacity (pentru IBM Cognos Analytics On Cloud)

Acest add-on IBM SaaS asigură implementarea unei (1) componente IBM Cognos Analytics Report Server suplimentare. IBM Cognos Report Server prezintă rapoartele în format PDF, HTML, XLS, XML și CSV.

- IBM Watson Analytics and Cognos Analytics On Cloud Additional 250 GB Storage (pentru IBM Cognos Analytics On Cloud)

Acest add-on IBM SaaS opțional asigură un spațiu de stocare de suplimentar de 250 GB, pentru conținutul creat de utilizator, în plus față de spațiul de stocare maxim definit pentru oferta IBM SaaS contractată.

## 3. Servicii de Configurare

### 3.1 IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Jump Start Remotely Delivered

Acest serviciu de setare asigură până la 50 de ore de consultanță de la distanță pentru activitățile de inițiere, incluzând (1) asistență pentru cazurile de utilizare, (2) îndrumare privind practicile cu valoare dovedită pentru rapoarte, tablouri de bord și alte instrumente de sistem, (3) asistență și consiliere pentru pregătirea, executarea și validarea încărcării datelor inițiale și (4) alte activități administrative și de configurare (numite colectiv "activități de inițiere"). Acest serviciu de setare furnizat de la distanță este cumpărat per Angajament și expiră la 90 de zile de la data achiziționării dreptului de utilizare, după cum este specificat în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) a Clientului, indiferent dacă au fost utilizate sau nu toate orele.

### 3.2 IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Accelerator Remotely Delivered

Acest serviciu de setare asigură până la 50 de ore de consultanță de la distanță pentru activități cum ar fi (1) asistență pentru cazurile de utilizare, inclusiv cazurile de utilizare privind mutarea datelor, pentru o mutare unică de date, de tip instantaneu (2) îndrumare privind practicile cu valoare dovedită pentru rapoarte, tablouri de bord și alte instrumente de sistem, (3) asistență și consiliere pentru pregătirea, executarea și validarea încărcării datelor inițiale (inclusiv setarea mediilor sursă și țintă și mutarea datelor după cum este definit în cazul de utilizare privind mutarea datelor) și (4) alte activități administrative și de configurare (numite colectiv "Activități"). Acest serviciu de setare furnizat de la distanță este achiziționat per Angajament și expiră la 12 luni de la data achiziționării dreptului de utilizare sau în ultima zi a termenului abonamentului IBM SaaS inițial, în funcție de care condiție se realizează prima, indiferent dacă au fost utilizate sau nu toate orele.

## **4. Backup-ul Conținutului**

### **4.1 IBM Watson Analytics Professional**

Backup-urile conținutului sunt realizate zilnic și stocate în alt centru de date IBM, din aceeași zonă geografică, pentru a proteja conținutul față de evenimentele cu efect catastrofal.

### **4.2 IBM Cognos Analytics on Cloud**

IBM SaaS include numai backup-ul conținutului din spațiul de folder partajat. În fiecare zi, sunt realizate backup-uri și replicate în altă bază de date, aflată într-un centru de date separat, ca prevedere față de producerea în locația principală a unui eveniment cu efect catastrofal sau care nu poate fi controlat de IBM. IBM va păstra ultimele șapte (7) backup-uri zilnice și patru (4) backup-uri săptămânale. Backup-urile sunt criptate static, pe un sistem de backup bazat pe discuri, și în timpul transmiterii. Termenii "zile" sau "zilnic" se referă la zilele calendaristice.

## **5. Funcții Beta în Watson Analytics**

Funcțiile Beta furnizate cu IBM SaaS nu fac parte din IBM SaaS. Funcțiile Beta sunt furnizate în baza acelorași termeni ca IBM SaaS, cu excepția celor menționate mai jos. Este posibil ca unele Funcții Beta, sau niciuna, să nu fie făcute general disponibile de către IBM, ca sau în cadrul unui produs sau oferte. Clientul are permisiunea de a utiliza Funcțiile Beta numai intern, pentru scopuri legate de evaluare, dar nu într-un mediu de producție. Clientul poate utiliza Funcțiile Beta până când IBM le retrage sau termină accesul la ele. IBM furnizează Funcțiile Beta fără nicio obligație privind suportul și "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, FĂRĂ LIMITARE, GARANȚIA PENTRU TITLU, NEÎNCĂLCAREA UNUI DREPT SAU LIPSA INTERFERENȚELOR ȘI ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICITE PRIVIND VANDABILITATEA ȘI ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Clientul trebuie să ia măsurile necesare pentru a fi evitate pierderile de date care pot apărea atunci când Funcțiile Beta nu mai pot fi utilizate.

Clientul este de acord că IBM poate utiliza toate feedback-urile și sugestiile furnizate de Client.



## Anexa B

IBM furnizează următorul acord privind nivelul serviciilor ("SLA") pentru IBM SaaS, după cum este specificat în PoE. SLA-ul nu este o garanție. SLA-ul este disponibil numai pentru Client și se aplică numai utilizării în mediile de producție.

### 1. Credite de Disponibilitate

Clientul trebuie să înregistreze un tichet de suport Severitate 1, la help desk-ul IBM pentru suport tehnic, într-un interval de 24 de ore de la momentul în care a sesizat prima dată un eveniment care afectează disponibilitatea IBM SaaS. Clientul trebuie să asigure pentru IBM o asistență rezonabilă, în vederea diagnosticării și rezolvării problemei.

Reclamația aferentă tichetului de suport privind neîndeplinirea SLA trebuie să fie trimisă într-un interval de trei zile lucrătoare după terminarea lunii contractate. Compensația pentru o reclamație validă privind SLA-ul va fi un credit pentru o factură viitoare pentru IBM SaaS, în funcție de durata intervalului de timp în care nu este disponibilă procesarea sistemului de producție pentru IBM SaaS ("Timpul de Nefuncționare"). Timpul de Nefuncționare este măsurat din momentul în care Clientul raportează evenimentul, până în momentul în care IBM SaaS este restaurat, fără a fi inclus timpul aferent unei întreruperi produse de mentenanța planificată sau anunțată, de cauze care nu sunt controlate de IBM, de probleme generate de conținutul, tehnologia, design-ul sau instrucțiunile Clientului sau ale unei terțe părți, de platforme și configurații de sistem nesuportate sau alte erori ale Clientului, de incidente de securitate cauzate de Client sau de testarea securității de către Client. IBM va furniza cea mai mare compensație aplicabilă, în funcție de disponibilitatea cumulativă a IBM SaaS pe durata fiecărei luni contractate, așa cum se arată în tabelul de mai jos. Compensația totală privind orice lună contractată nu poate depăși 10% din a douăsprezecea parte (1/12) a tarifului anual pentru IBM SaaS.

Pentru ofertele IBM SaaS în bundle (oferte IBM SaaS individuale, împachetate și vândute împreună ca o singură ofertă, cu un preț combinat unic), compensația va fi calculată pe baza prețului lunar combinat unic al ofertei IBM SaaS bundle, nu pe baza tarifului lunar de abonare la fiecare IBM SaaS individual. La un moment dat, Clientul poate trimite numai Reclamații referitoare la un IBM SaaS individual dintr-un bundle.

### 2. Nivelurile de Serviciu

Disponibilitatea IBM SaaS într-o lună contractată este specificată pentru fiecare ofertă aplicabilă.

#### IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Workgroup

Disponibilitatea într-o lună contractată	Compensație (% din tariful de abonare lunar* pentru luna contractată care face obiectul reclamației)
Mai mic de 95%	2%

#### IBM Watson Analytics & Cognos Analytics on Cloud Standard

Disponibilitatea într-o lună contractată	Compensație (% din tariful de abonare lunar* pentru luna contractată care face obiectul reclamației)
95,0% – 98,99%	2%
Mai mic de 95%	5%

Dacă oferta IBM SaaS a fost achiziționată de la un Partener de Afaceri IBM, tariful de abonare lunar va fi calculat în funcție de prețul de listă din acel moment pentru oferta IBM SaaS efectivă pentru luna contractată care face obiectul reclamației, cu o reducere de 50%.

Disponibilitatea, exprimată ca procentaj, este calculată astfel: numărul total de minute dintr-o lună contractată minus numărul total de minute de Timp de Nefuncționare în luna contractată, împărțit la numărul total de minute din luna contractată.

Exemplu: Un total de 476 de minute Timp de Nefuncționare în luna contractată

43.200 minute într-o lună contractată de 30 de zile  
- 476 de minute Timp de Nefuncționare  
= 42.724 minute

= 2% credit de Disponibilitate pentru Standard și 5%  
credit de Disponibilitate pentru Enterprise, pentru o  
disponibilitate de 98,8% în luna contractată

---

43.200 de minute în total